

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che possono danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio N.B.: La conformità alla norma CE è garantita soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC. Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando la lampada indicata (FOSNOVA).

L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

MOUNTING INSTRUCTIONS

Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type. When positioning the power drive, ensure that the mains cable does not touch the fixture. N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(*) device meeting regulations are used EN/IEC.

The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA). The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés doivent être remplacés par des composants du même type. Eviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil N.B.: La conformité à la norme CE est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (*) qui répondent aux normes EN/IEC. Les performances photométriques indiquées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant la lampe indiquée (FOSNOVA).

L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

MONTAGEANLEITUNG

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jede Bestandteile, die m. d.iglicher Weise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. Das Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärleitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen. N.B.: die conformität zu den normen CE ist nur dann gewährleistet, wenn sicherheitsstromversorgungsgeräte (*) nach EN/IEC verwendet werden EN/IEC. Die in unserem katalog angegebenen photometrischen leistungswerte werden bei einsetz der in der (FOSNOVA) lampen gewährleistet. Das Gerät entspricht der norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufriran daños han de ser sustituidos con componentes analogos. Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato. N.B.: La conformidad con la norma CE se garantiza a través de la utilización de dispositivos de alimentación de seguridad (*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC. Las prestaciones fotométricas que declara el catálogo corresponden a las lámparas indicadas (FOSNOVA).

El aparato es conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Seguir metódicamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evitar o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho. N.B.: A conformidade com a norma CE é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor. Os dados fotométricos indicados no catálogo correspondem às lâmpadas indicadas (FOSNOVA).

O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

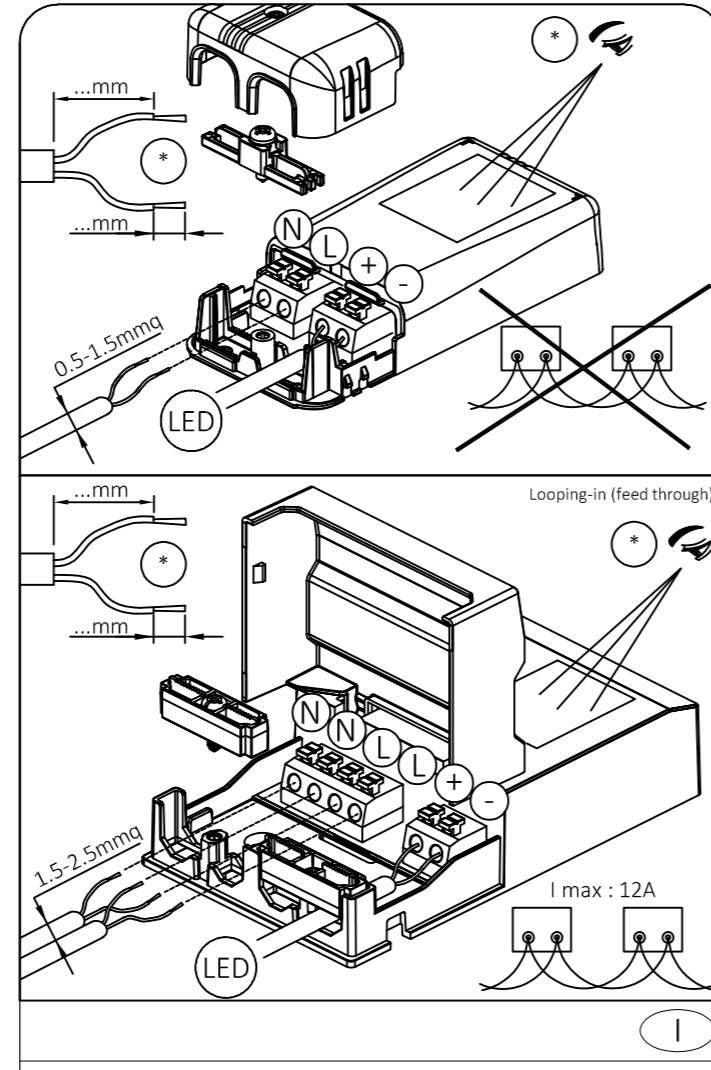
Точно следуйте указаниям, определенным рисунками. Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. При установке блока питания не допускать контакта проводов электропитания и прибора. Примеч.: Соответствие стандартам гарантируется при использовании указанных ламп (FOSNOVA). Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Dokładnie przestrzegaj wskazówek określonych na rysunkach. W przypadku uszkodzenia elementów, należy zastąpić je elementami identycznymi. Podczas instalacji urządzenia nie dopuszczaj do kontaktu przewodów zasilających i urządzenia. Uwaga: Zgodność z normą CE gwarantowana jest przy zastosowaniu wskazanych żarówek (FOSNOVA). Wyposażenie spełnia wymagania normy EN/IEC. Zadeklarowane w katalogu składowości fotometryczne gwarantujemy przy użyciu wskazanych żarówek (FOSNOVA). Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

EMERGENCY (kit emergency with battery "optional" - accessory NOT included)

- Data di entrata in servizio
- A cura dell'installatore o tecnico verificatore.
- Date d'entrée en service
- Aux soins de l'installateur ou du technicien chargé de contrôle.
- Fecha de entrada en servicio.
- A cargo del instalador o del técnico verificador.
- Date first used.
- To be carried out by the installer or the tester.
- Batterien müssen ausgetauscht werden, falls sie die Leuchtungen des Leuchtenbetriebs nicht mehr garantieren.
- Die Batterien müssen ausgetauscht werden, falls sie die Leuchtungen des Leuchtenbetriebs nicht mehr garantieren.
- Батареи подлежат замене, когда они больше не гарантируют запитывание ресурса.
- Батареи подлежат замене, когда они больше не гарантируют запитывание ресурса.
- Oddzielne obwoody blokujące, jeśli w tej samej instalacji występują zespoły awaryjne różnych marek.
- Die Batterie devono essere rimpiazzate qualora non dovessero più assicurare le prestazioni di durata di funzionamento dichiarata.
- The batteries must be replaced when they no longer guarantee the declared operating time.
- Substituer les batteries si elles n'assurent plus les caractéristiques de durée de fonctionnement déclarée.
- Die Batterien müssen ausgetauscht werden, falls sie die Leuchtungen des Leuchtenbetriebs nicht mehr garantieren.
- Батареи подлежат замене, когда они больше не гарантируют запитывание ресурса.
- Батареи подлежат замене, когда они больше не гарантируют запитывание ресурса.
- Oddzielne obwoody blokujące, jeśli w tej samej instalacji występują zespoły awaryjne różnych marek.



Per gli apparecchi di tipo Y:
Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

For type Y attachments:
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Pour les fixation de type Y:
Si le câble flexible de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service assistance ou par personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter des dangers.

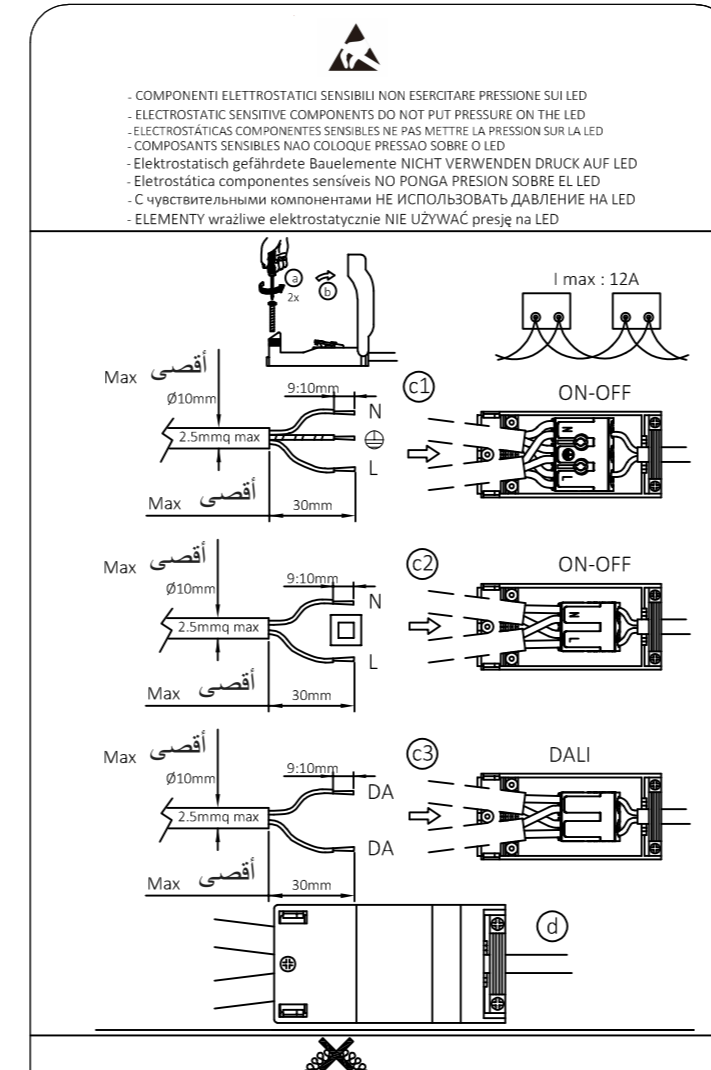
Fuer die Leuchten Typ Y:
Sollte das äußere flexible Kabel beschädigt werden, dann hat ein Fachgenosse ersetzt zu werden, um Gefährdungssituationen zu vermeiden.

Инструкция по монтажу:
Если гибкий кабель внешнего питания прибора (провода) поврежден, заменить его должен специалист или персонал с соответствующей квалификацией, во избежание возникновения опасности.

Para os tipos de tipo Y:
Se o cabo flexível exterior deste aparelho se danificar, deve ser substituído pelo construtor, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado por um cabo equivalente afim de evitar acidentes.

Далі публікація:
Якщо гнучкий кабель зовнішнього живлення пристрою (провода) пошкоджено, замінити його повинен спеціаліст або персонал з відповідною кваліфікацією, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

Uzrządzenia typu Y:
Jeśli zewnętrzny kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, w celu uniknięcia zagrożenia przez użycie takiego samego rodzaju produktów, autorujemy zamianę na równoważny lub wykwalifikowanego personelu.



L'apparecchio non deve, in alcuna circostanza essere coperto con materiale isolante.
The equipment must not, under any circumstances, be covered with insulating material.
L'appareil ne doit jamais être recouvert de matériel isolant.
Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial bedeckt werden.
El aparato, bajo ninguna circunstancia, debe ser cubierto con material aislante.
Este aparato no debe ser absolutamente cubierto por material aislante.
Ни в коем случае нельзя покрывать прибор изоляционным материалом.
В żadnym wypadku urządzenie nie należy przykrywać materiałem izolacyjnym.

Non deve per il funzionamento in interni suitable for indoor use: Apparecchio a funzione in interni.
Für den Einsatz in Innenbereichen geeignet: Leuchte für Innenbereich.
Adatto allo e funzione in interni: Apparecchio per interno e power pack.
Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków.

ATTENZIONE: SCOSSA ELETTRICA.
CAUTION: ELECTRIC SHOCK.
ATTENTION: DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.
ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA.

W PRZYPADKU WYKONANIA KONSERWACYJNYCH NALEŻY NAPIĘCIE ODŁĄCZYĆ NADZIEĆ.
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE.
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRIQUE!
BEI WARTUNG WÄHREND DER WARTUNG AUSSCHALTEN!
PRZED OBLĄCZANIEM NIEOBODYJNIE ODŁĄCZYĆ PRĄDZICIE!
DURCH ÜSTANDIGEN WERKSTÄTTENBEREICH KONTAKT MIT DER STROMLEITUNG VERMEIDEN!

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER PRÉALABLEMENT LA CORRENTE ÉLECTRI